

# Bike & Travel

Das Magazin für Radreisen

www.biketrip-magazin.de

## 12 PERFEKTE URLAUBSZIELE für die Radsaison 2021

**GEWINNSPIEL  
KINDER-  
ANHÄNGER**  
von Croozer



im Wert von 1.050 €!

**GEHEIMTIPP**  
SLOWENIEN

**RATGEBER**  
DIE BESTE  
ERNÄHRUNG  
FÜR RADFAHRER

GETESTET  
REISERAD  
VON POISCH  
E-BIKE  
VON STORCH



**DEUTSCHLAND**  
SÜDPFALZ, SCHLESWIG-HOLSTEIN,  
BAYERN, THÜRINGEN, SACHSEN-ANHALT

**NEUE SERIE**  
„RADTOUREN IN  
ÖSTERREICH  
Teil 1: Flussradwege



Marktübersicht

**TREKKINGBIKES**  
für Alltag und Touring

**13**  
MODELLE  
IM CHECK

Sicherheit geht vor!

**HELM &  
EQUIPMENT**



GRENZENLOSER RADSPASS

# GENUSSRADELN IM BAYRISCH-TIROLERISCHEN GRENZGEBIET

Gelebte Tradition und Natur pur

adeln in gemütlichem Stil boomt. Nahezu kein  
tztchen mehr, an dem nicht irgendein Radfah-  
zu sehen ist. Aber es gibt sie noch: die ganz  
sonderen Orte für ein genussvolles Radeln.  
ttenwald und Scharnitz, auf einem Hochpla-  
au im bayrisch-tirolerischen Grenzgebiet lie-  
nd, sind optimale Ausgangspunkte für einige  
her »Leckerbissen«. Von hier aus führen Rad-  
wege nicht nur durch eine atemberaubend  
öne, wilde Natur, sondern man findet sich ur-  
zlich auch inmitten gelebter Tradition wieder.  
ellvertretend für viele genussvolle Radtouren  
ellen wir zwei dieser »Sahnehäubchen« vor,  
die auch besonders familientauglich sind.

TEXT/BILDER: THOMAS WIDERIN

**Bild |** Das prunkvolle Schloss Elmau liegt  
inmitten einer malerischen Landschaft  
zwischen Garmisch und Mittenwald.



**Bild oben** | Saftige Wiesen und der Duft von frischen Blumen: Radweg zwischen Scharnitz und Mittenwald. **Bild rechts** | Immer in Sichtweite: die Ausläufer des gewaltigen Wetterstein- und Karwendelgebirges.



**M**ittenwald in Bayern und Scharnitz in Tirol sind zwei beschauliche, traditionsbewusste Orte, die auf einem etwa 900 Meter hohen Plateau liegen. Obwohl sich Mittenwald auf deutschem Scharnitz auf österreichischem Staatsgebiet befinden beide Orte nur einen Steinwurf voneinander entfernt. Fast scheint es, als ob das gewaltige Wetterstein- und Karwendelgebirge diese Gegend beschützend umschließen möchte. Beide Orte sind Ausgangsgebiet für eine der schönsten Wander-, Kletter- oder Rad-Abenteuer in den gesamten östlichen Alpen. Hier gibt es Wasserläufe, Almen, Wald- und Wiesenlandschaften, die so atemberaubend schön sind, dass man kaum glauben kann. Und ob das alleine nicht schon genug ist das Traditionsbewusstsein der dort lebenden Menschen besonders intensiv zu spüren.

### GEIGENBAU- UND LUFTKURORT MITTENWALD

Ob, mein 10-jähriger Sohn, wird mich auf meiner Reise begleiten. Er hat endlich sein so lange ersehntes Fahrrad bekommen. Wir starten direkt beim Bahnhof in Mittenwald. Der kleine Ort gehört zum oberbayerischen Landkreis Garmisch und liegt eingebettet

zwischen dem Karwendel-, Kranzberg- und Wettersteingebirge direkt an der Grenze zu Österreich.

Der Markt ist Geigenbau- und Luftkurort und einzigartig in seiner Lebensart. Wie die benachbarten Orte Krün und Wallgau gehört Mittenwald zur Alpenwelt Karwendel. Schon aus dem charakteristischen Ortsbild des Marktes ist zu erkennen, wie hier bayrische Tradition hochgehalten wird. Die Einheimischen tragen mit Stolz ihre Tracht, Häuser und Gassen sind blumengeschmückt und viele der Lebensmittel sind aus eigener Produktion. Die bepflasterte Fußgängerzone von Mittenwald mit ihren netten Geschäften, Eisdielen und Biergärten ist Treffpunkt für Jung und Alt.

### WIE EIN MÄRCHENLAND: VON MITTENWALD ZUM SCHLOSS ELMAU

Ein kleines Stück müssen wir uns die Straße mit den Autofahrern teilen, aber gleich nach dem östlichen Ortsende von Mittenwald beginnt der durchgehend asphaltierte Radweg. Sanft schlängelt sich dieser durch eine grüne, duftende Waldfauna. Nach kurzer Fahrt öffnet sich der Wald und vor uns breiten sich riesige Wiesen mit



bunten Blumenfeldern aus. Auf dem Weg nach Klais radeln wir vorbei an mehreren kleinen Seen. Am Badeparadies Grubsee muss ich stoppen. Jacob möchte ein Eis.

Klais liegt auf 933 m und ist der älteste Ort mit urkundlicher Erwähnung im Werdenfeller Land. Der uralte, kleine Ort hat Bayerns höchstgelegenen Bahnhof. Bei Ausgrabungen wurden Reste der alten Römerstraße Via Raetia, einer ehemaligen Verbindung von Augsburg nach Verona, entdeckt. Noch immer können Teile der alten Post- und Tavernenstation mit Bauernhaus und angrenzender Kapelle bewundert werden. Liebevoll gepflegt, mit Blumen geschmückt, sind es weitverbreitete Postkartenmotive.

**Bild links** | Die Kastenalm im Hintertal gehört zu den uralten Hütten der gesamten Olympiaregion. **Bild links unten** | Wichtig bei allen Radausflügen mit Kindern: Genügend Pausen machen und eine gute Jause!

### MITTENWALD

Mittenwald ist ein Markt im oberbayerischen Landkreis Garmisch-Partenkirchen und liegt knapp 100 Kilometer südlich von München zwischen dem Karwendel- und dem Wettersteingebirge und unmittelbar an der Grenze zu Österreich. Der Markt bildet zusammen mit Krün und Wallgau den Tourismusverbund Alpenwelt Karwendel.

Ab Klais, einer Mautstraße, tauchen Jacob und ich immer mehr ein in eine Art Märchenwelt. Es ist der Eingang zum Elmayer Hochtal, dem Tor zum Wettersteingebirge. Auf der asphaltierten Straße gibt es wenig Verkehr. Sie schlängelt sich durch urzeitlich wirkende Buckelwiesen. Es ist ruhig und sauber hier und wenn wir durch kleinere Waldabschnitte radeln, duftet es nach Holz. Schafe und Kühe genießen ihren schier unendlichen Freiraum.

Wir folgen dem Kreidenbach, einem fast lautlos dahinplätschernden Bächlein. Vor uns liegt das Wettersteingebirge mit seinen imposanten Gipfeln und Graten. Nach einigen leichten Hügeln bietet sich uns ein sagenhafter Ausblick: Vor uns liegt auf einer Hochebene ein Schloss mit riesigem Anwesen. Jacob staunt. Aber auch ich bin fasziniert von der Art, wie sich das märchenhaft wirkende Gebäude in die Landschaft fügt.

Das Schloss Elmau wurde zwischen 1914 und 1916 vom Philosophen Johannes Müller erbaut, finanziell unterstützt von Elsa Gräfin von Waldersee. Man wollte ein schlossähnliches Hotel errichten, um Gästen »Urlaub vom Ich« zu bieten. Es war nicht immer unumstritten. Oft nannte man es ein »Bild des westlichen Kapitalismus«. Ende des 2. Weltkrieges wurde das Schloss von der US-Armee beschlagnahmt und als Gefangenenlager genutzt.



FLÜSSE. SEEN. BURGROMANTIK.

Auf dem Fränkischen WasserRadweg Bayerns kontrastreiche Mitte entdecken

**ENTSPANNT** radeln am Fluss- und Seeufer, historische Städte und Orte entdecken, sich von fränkischen Gastgeber mit heimischen Spezialitäten verwöhnen lassen: Der Fränkische WasserRadweg bietet erstklassigen Radelgenuss auf rund 460 Kilometern. Alle Infos zur Strecke, fahrradfreundliche Gastgeber und Bahnhöfe am Weg finden Sie unter:

[www.fraenkischer-wasserradweg.de](http://www.fraenkischer-wasserradweg.de)





Bayern/Österreich

**Bild links** | Im bayrisch-tirolerischen Grenzgebiet radelt man durch eine atemberaubende Berglandschaft. **Bild rechts** | Ständige Begleiter und mit genügend Abstand gefahrlos: Tiere auf den Almen. **Bild rechts unten** | Die bayrische Tradition ist im Markt Mittenwald überall hautnah spürbar.



**Bild oben** | Dort, wo kein Asphalt ist, lässt es sich auch auf feinem Schotter gut radeln. **Bild rechts** | Verdiente Pause mit Blick auf ein Märchenschloss: unterhalb von Schloss Elmau.



Wir starten beim neu errichteten Museum Holzhaus. Vor uns thront das imposante Karwendelgebirge mit seinen drei Haupttälern, dem Karwendel-, Hinterau- und Gleitschtal. Wir halten uns genau in der Mitte. Leicht zu finden, weil wir einem besonders sauberen, glitzernden Fluss folgen können: der Isar, Bayerns viergrößtem fließenden Gewässer.

REISE INFOS

**TUR 1: SCHLOSS ELMAU**

länge: ca. 27 km | **Start/Ziel:** Mittenwald, Bahnhof | **Höhenmeter bergauf:** 275 | **Tourdauer:** ca. 2 Stunden

**TUR 2: KASTENALM**

länge: ca. 14 km | **Start:** Scharnitz | **Ziel:** Kastental | **Höhenmeter bergauf:** 300 | **Tourdauer:** ca. 1:50 Stunden

**WENCHARAKTER**

Touren führen entlang asphaltadwege, verkehrsarmer Neben- und feinen Schotterstraßen. Es gibt wenige kurze Steigungen. Ständige Begleiter sind massive Bergflügel, duftende Wiesen und Es gibt genügend schöne Anblicke an Bächen und Informativen. Absolut familienauglich. Radfreunde von Natur, Kultur, und »Almfeeling«.

**BESCHAFFENHEIT**

Radweg und Mautstraße, asphaltiert, Rest gut befahrbare Mautstraße gut befahrbare Schotterstraße

**ZEIT**

ab Mai bis Ende September (nicht möglich).

**WEISE**

Verbindungen aus Norden

(München) oder Süden (Innsbruck). Alle Stationen & Fahrpläne:

- [bahn.de](http://bahn.de)
- [fahrplan.oebb.at](http://fahrplan.oebb.at)

**Auto**

Von München entlang der A95 bis Garmisch, weiter über die Bundesstraße nach Mittenwald und Scharnitz (ab München 80 Min.). Von Innsbruck entlang der A12 bis Ausfahrt Garmisch, weiter über die B177 bis Scharnitz oder Mittenwald (ab Innsbruck 30 Min.).

- Aktuelle Verkehrs- und Mautinformationen:
- [br.de/nachrichten/verkehr](http://br.de/nachrichten/verkehr)
- [oeamtc.at/verkehrsservice](http://oeamtc.at/verkehrsservice)

**ÜBERNACHTUNGSTIPPS**

Zahlreiche Möglichkeiten, alle Preisklassen. Mehrere radfahrerfreundliche Hotels, ab 35 Euro (Frühstück) oder 70 Euro Halbpension. Campingplätze vorhanden. Auskunft und Buchung über Tourismusverbände:

- [seefeld.com](http://seefeld.com)
- [alpenwelt-karwendel.de](http://alpenwelt-karwendel.de)



**GPX-Daten** unter [www.biketour-magazin.com](http://www.biketour-magazin.com) #3410

**ESSEN & TRINKEN**

Viele Restaurants mit Produkten aus der Region:

- [seefeld.com/genuss-lifestyle/gastronomie](http://seefeld.com/genuss-lifestyle/gastronomie)
- [alpenwelt-karwendel.de/regionalangebote](http://alpenwelt-karwendel.de/regionalangebote)

Auf den Routen:

- Kastental, Hinterautal: Tel. +43 6645316796
- Cafe in der Länd, Scharnitz: Tel. +43 6645532194
- Isarhorner Alm, Mittenwald: Tel. +49 8823932616
- Cafe Rusticana, Klais: Tel. +49 88233561
- Schmankerl Alm, Klais: Tel. +49 88239459979
- Gasthaus Ferchensee: Tel. +49 88231409

**FAHRRADVERLEIH & REPARATUREN**

Zentral für beide Routen: Bikerbahn-

hof Mittenwald, 82481 Mittenwald, Bahnhofplatz 12, Tel. +49 88232764 und Sports Rieger Bikecenter, Mittenwald, Bahnhofplatz 14, Tel. +49 88238080

**TOURISMUS**

- Olympiaregion Seefeld, Tel. +43 508800
- [seefeld.com](http://seefeld.com)
- Großraum Mittenwald, Tel. +49 882333981
- [alpenwelt-karwendel.de](http://alpenwelt-karwendel.de)
- Naturpark Karwendel: [karwendel.org](http://karwendel.org)



Seit dem Abschluss der Umbauarbeiten 2017 ist Schloss Elmau eines der besten und exklusivsten Hotels weltweit. Wellness, Kunst und Kulinarik findet man hier inmitten nahezu unberührter Natur. 2015 trafen sich die mächtigsten Männer und Frauen der Welt beim G7-Gipfel.

Nach ausführlichem Staunen über dieses Prachtwerk geht es zurück. Wir wählen den feinen Schotterweg, der hügelig durch dichten Wald zum Ferchensee führt. Ein Bergsee wie im Bilderbuch mit angeschlossenem Café. Endlich gibt es die wohlverdiente Jause. Nach einer Abkühlung im Wasser düsen wir die letzten vier Kilometer bergab, vorbei am ebenso schönen Lautersee und sind kurze Zeit später wieder in Mittenwald.

**TOR ZUM KARWENDEL: SCHARNITZ**

Scharnitz ist einer jener fünf Orte, die zur Olympiaregion Seefeld gehören. Ein Ferienort mit grandioser Bergkulisse und Ausgangspunkt für viele der schönsten Rad- und Bergtouren in der gesamten Region. Hier ist das Tor zum westlichen Eingang des Karwendelgebirges, des größten Naturparks der Ostalpen.

**ZUM URSPRUNG DER ISAR: DURCH DAS MALERISCHE HINTERAUTAL BIS ZUR KASTENTAL**

Auf einer Panoramatafel in Scharnitz zeige ich Jacob unser heutiges Ziel. Auch heute möchte er unbedingt wieder mitkommen. Dieses Mal geht es zur urigen Kastental im Hinterautal.

*Autorentipp: Beide Routen können sowohl von Scharnitz als auch von Mittenwald aus gestartet werden. Zwischen den beiden Orten gibt es eine etwa 15-minütige Radverbindung entlang der Isar.*



## SEEFELD

Seefeld in Tirol ist eine Gemeinde in Österreich und liegt zwischen Wettersteingebirge und Karwendel, rund 17 Kilometer nordwestlich von Innsbruck.

Die Tourismusregion Olympiaregion Seefeld besteht aus den Gemeinden Seefeld in Tirol, Leutasch, Reith bei Seefeld, Scharnitz, Mösern und Buchen.

guten Wildbestand hin. Immer an unserer Seite: die Isar, die sich stellenweise mit gewaltiger Kraft ihren Weg durch das Tal sucht. Sie ist eine der wenigen noch verbliebenen Wildbäche in den Alpen. An mehreren Stellen ihres meist breiten Bachbettes können wir seltene Vögel und geheimnisvoll wirkende Sträucher beobachten.

Nach einer guten Stunde Fahrt, die Jacob aufgrund der meist nur sanften Steigungen problemlos hinter sich bringt, ist die Isar plötzlich nur mehr ein sanftes Bächlein. Vor uns liegt ein besonders schön angelegter Rastplatz mit netten Holztischen und Bänken. Auf einer Informationstafel kann man lesen, dass sich hier der offizielle Ursprung der Isar befindet. Drei kleine Quellen, die sich ihren Weg aus dem Karstgestein suchen, treffen hier aufeinander und werden so zur Isar.

Nur zehn Minuten später sind wir bei der aus uraltem Holz bestehenden Kastenalm. Es gibt weder Strom noch einen Herd. Wer Hunger hat, muss sich mit einer kalten Jause begnügen. Der Wirt bietet Wurst, Käse und Brot – ausschließlich aus der Region. Jacob hat sich seine Jause verdient. Er verdrückt die Portion eines Erwachsenen und staunt dabei über eine der schönsten und gewaltigsten Bergkulissen des gesamten Karwendels. Musik aus einem Lautsprecher gibt es hier nicht. Dafür können die müden Wanderer und Radfahrer das bunte Glockenspiel der vielen Kühe genießen, die rund um die Kastenalm ihr Zuhause haben. ◀

Jacob fährt voraus. Ein gut beschilderter und fein zu sehender Schotterweg führt hinein in das Hinterautal. Überbei an kleinen Bächlein, von denen mehr als 350 hier in den Karwendelgebirge entspringen, geht es tief hinein in die abenteuerliche Bergwelt. Die vielen Kühe mit ihren schweren Glocken heben nicht einmal ihre Köpfe, zu sehr sind sie mit den saftigen Wiesen beschäftigt.

Viele der uralten Holzhöfen und Stadel scheinen uralte zu sein und mehrere Wildfütterungen weisen auf den

**Bild oben |** In der Fußgängerzone von Mittenwald: Beim Essen gibt es Musikbegleitung.

**Bild unten |** Radeln und Genießen: Die romantischen Ufer der Isar an der Grenze zu Bayern verführen zum Stehenbleiben und Staunen. **Bild rechts |** Einer hat angefangen und viele machen es nach: Stein auf Stein überall entlang der Isar.

